

Zeitschrift: Trans : Publikationsreihe des Fachvereins der Studierenden am Departement Architektur der ETH Zürich
Herausgeber: Departement Architektur der ETH Zürich
Band: - (2022)
Heft: 40

Artikel: 270°C colder
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1037192>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

270°C Colder

thethirdeye.agency

Around 11 months ago, I moved into a small house at the northern edge of the city. My roommates are different kinds of spiders, cockroaches, mosquitoes and some other foreign creatures whose names I do not know. Actually, I am a foreigner myself.

In principle, we share all the space in this house. But it seems like every creature has their own addiction to certain kinds of space: Spiders like corners, cockroaches like somewhere with foods, mosquitos like me...

The form of the small environment in my house reminds me of a model for a social structure and its corresponding space and time. At the ETH on Hönggerberg, space and time are also shared by different human beings with different social identities: At around 05:30 in the morning, the staff of the logistics center of ETH is receiving mails and packages from the Post, and at the same time the cooks of two canteens start to prepare the meals of the day; the cleaners from vebego Schweiz Holding AG must arrive at around 6:00 and some of them finish their work at around 8:00 on working days. Most of them are recent immigrants, the time when they finish their work should be the time when the «professors», «students», «researchers», «assistants» just begin theirs. At around 19:00, maybe most of these decent identities are leaving their working place, heading for another space called home; at around 20:00 the staff from the post office comes to empty the postal box; from 22:15 the Sicherheitsdienst of the night shift start checking if all the space is in a state called safe; if it is summer, after midnight, crickets start chirping for courtship at the parking lot of the A floor in HIL.

I cannot remember since when, it seems that everyone and everything has a schedule, but some of the schedules stand on the edge of the prevailing reality. We sense each other over invisible boundaries and pretend to be stable in the turbulence of desire and fear.

It is so cold, but where could we go, the average temperature of the universe is even 270°C colder.



~ 06:15

The chauffeurs from *transport* and the staffs of *logistics* center in ONA were sorting out the packages and letters together. It was the busiest moment at logistics. Much energy and sweat, much noise and laughter.



~ 07:00

Transport was leaving logistics and the left empty space in logistics center.

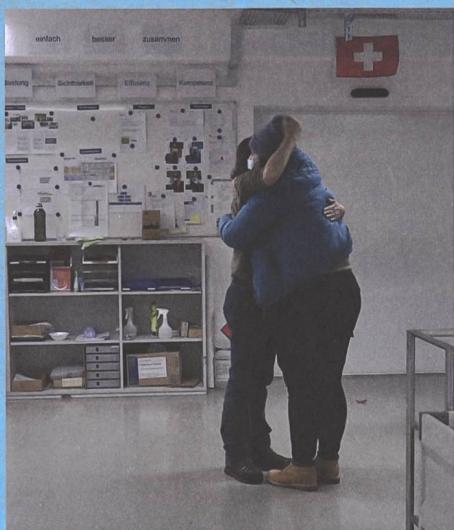
~ 10:00

The shelf for sorting the ETH internal letters: The left side is for ETH Center; the right side is for Hönggerberg.



~14:30

The logistics is usually off work. It was Isabella's final day at *logistics*, besides a bouquet of flowers she received many good wishes and love from the team.



~13:00

Hasan was franking letters, which had been collected by the chauffeurs from different building of ETH. Besides the job at logistics, he is also a musician playing lute, and studied Arabic literature in Syria.



06:21

The toilet has been cleaned once. All the toilets need to be cleaned twice every day.

Reinigungskontrolle Dezember 2021

Vebego

Datum	Reinigung Morgen		Reinigung Mittag	
	Zeit/Visum	Datum	Zeit/Visum	Datum
1.12.21	Sho & G22	1.12.21	Alt 14.33	
2.12.21	Sho & G4	2.12.21	Alt 14.31	
3.12.21	Sho & G30	3.12.21	Alt 14.01	
4.12.21		4.12.21		
5.12.21		5.12.21		
6.12.21	Sho & G4	6.12.21		

~ 07:00

The cleaner was driving floor scrubber in the foyer of HIL, meanwhile vacuum cleaner was ready for carpet and cleaning trolley with cleaning tool set is in its duty. 138 staffs from Vebego work on Hönggerberg.



~07:30

The encounter of *transport* and *cleaning*.



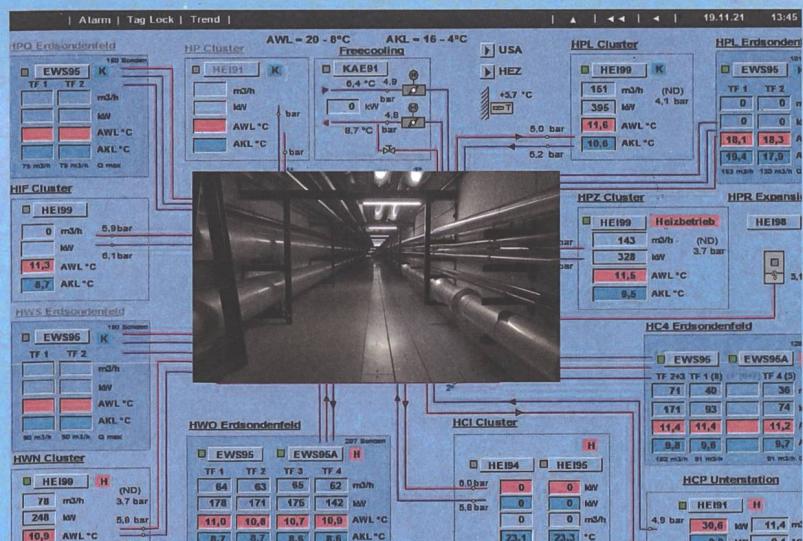
~ 08:30

Marcelo and the schedule of the *transport*, when the chauffeurs were back to their garage for a coffee break.



13:45

An overview on the system of Anergiennetz at HEZ, where is responsible for Heating, cooling, electricity, sewage processing of ETH.



~ 23:00

Sicherheitsdienst was on the night shift (22:15-07:00), besides regular controlling tour (to control heater, air conditioner, emergence route, storage of Gas cylinder...), there are sometimes unpredictable tasks from Alarmzentrale, such as burglary, firing, sanitary emergence, gas leak...



